

Personal Audio System

Краткое руководство пользователя

Quick Start Guide

Guía de inicio rápido



* 4 5 3 9 7 4 1 6 1 * (1)

SRS-X3

©2014 Sony Corporation Printed in China

Русский

Прилагаемые руководства

**Краткое руководство пользователя (данный документ)**

Содержит инструкции по подключению устройства к устройствам BLUETOOTH и описание базовых операций.

**Руководство по применению**

Содержит меры предосторожности и технические характеристики устройства.

**Справочное руководство**

Ознакомьтесь со Справочным руководством на компьютере или смартфоне, чтобы получить подробную информацию по использованию устройства. Справочное руководство также содержит руководство по устранению неисправностей, в котором приводятся способы устранения основных неисправностей.

URL-адрес:

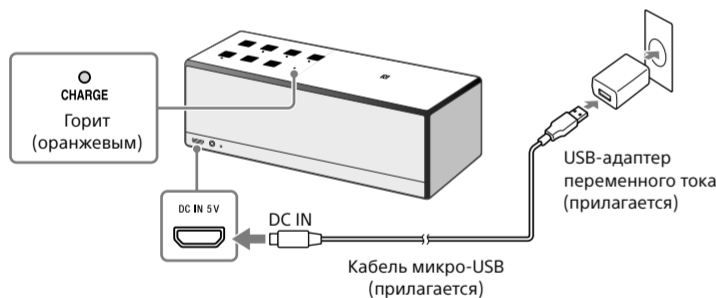
http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x3/h_zz/

Двумерный код:



Зарядка устройства

Устройство имеет встроенный литий-ионный аккумулятор. Перед первым использованием устройства зарядите аккумулятор.



Зарядка начинается при подключении устройства к розетке переменного тока с помощью USB-адаптера переменного тока. При этом индикатор CHARGE горит оранжевым. Через пять часов зарядка будет завершена и индикатор отключится. Выполняйте зарядку устройства, когда оно выключено.

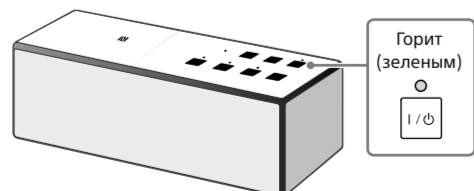
Создание беспроводного подключения с устройствами BLUETOOTH

Выберите необходимый вариант из 3 типов сопряжения, представленных ниже. Устройства BLUETOOTH должны быть сопряжены друг с другом заранее.

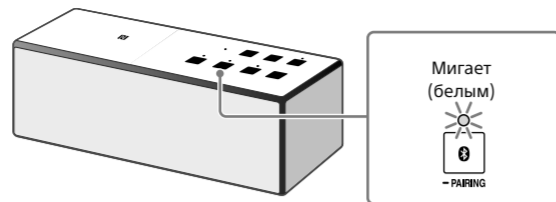
Сопряжение и подключение к устройствам BLUETOOTH

Устройство может быть сопряжено с восемью устройствами BLUETOOTH. При сопряжении двух или более устройств BLUETOOTH выполните следующую процедуру сопряжения для каждого устройства.

- Нажмите кнопку I/⏻ (питание) для включения устройства.** Индикатор I/⏻ (питание) загорится зеленым светом.

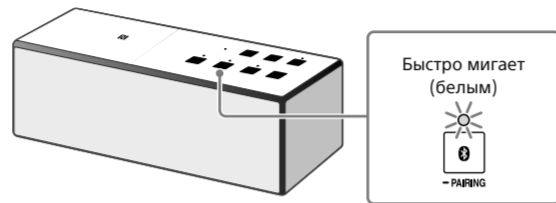


- Нажмите кнопку Ⓞ (BLUETOOTH) – PAIRING.** Индикатор Ⓞ (BLUETOOTH) начнет мигать белым светом.



При первом использовании функции BLUETOOTH во время нажатия только кнопки Ⓞ (BLUETOOTH) – PAIRING индикатор Ⓞ (BLUETOOTH) начнет мигать белым светом быстрее и устройство перейдет в режим сопряжения автоматически.

- Нажмите и удерживайте кнопку Ⓞ (BLUETOOTH) – PAIRING, пока не раздастся звуковой сигнал и индикатор Ⓞ (BLUETOOTH) не начнет быстро мигать белым.** Устройство войдет в режим сопряжения.



- Выполните сопряжение на устройстве BLUETOOTH для обнаружения данного устройства.**

Когда на дисплее устройства BLUETOOTH отобразится список обнаруженных устройств, выберите "SONY:SRS-X3". Если на экране требуется ввести пароль для устройства BLUETOOTH, введите "0000".

- Создайте подключение BLUETOOTH с устройства BLUETOOTH.**

После установки подключения BLUETOOTH индикатор Ⓞ (BLUETOOTH) на устройстве будет гореть непрерывно.

Подключение с помощью сопряженного устройства BLUETOOTH

- Включите данное устройство.**
- Нажмите кнопку Ⓞ (BLUETOOTH) – PAIRING.** Индикатор Ⓞ (BLUETOOTH) начнет мигать белым светом.

- Создайте подключение BLUETOOTH с устройства BLUETOOTH.**

После установки подключения BLUETOOTH индикатор Ⓞ (BLUETOOTH) на устройстве будет гореть непрерывно.

Подключение к смартфону с помощью функции одним касанием (NFC)

При касании устройства смартфоном устройство перейдет в режим сопряжения и подключения BLUETOOTH, затем включится автоматически после установки подключения.

Примечание

- Если ваш смартфон переходит в режим ожидания при воздействии магнитной силы, подключение к NFC может быть невозможно.

Совместимые смартфоны

Совместимые с NFC смартфоны на базе Android 2.3.3 или более поздней версии

NFC

NFC (Near Field Communication) - это технология, обеспечивающая беспроводное подключение с малой дальностью между различными устройствами, например смартфонами и метками IC. Благодаря функции NFC передача данных, например сопряжение BLUETOOTH, может быть настроена простым касанием устройств, совместимых с NFC, друг о друга (т.е. в месте, где стоит символ N, или в другой отмеченной области).

- Включите на смартфоне функцию NFC.** Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к смартфону.
 - При использовании смартфона на базе Android 2.3.3 или более поздней версии, но не выше Android 4.1, перейдите к шагу 2.
 - При использовании смартфона на базе Android 4.1 или выше, перейдите к шагу 4.

- Загрузите и установите приложение "Быстро подключить NFC".**

"Быстро подключить NFC" является бесплатным приложением Android, которое можно загрузить с Google Play. Загрузите приложение, выполнив поиск "Быстро подключить NFC" или используя двумерный код. За загрузку приложения может взиматься плата.

Для загрузки двумерного кода используйте приложение для считывания двумерного кода.

**Примечание**

- Приложение может быть недоступно в некоторых странах и регионах.

- Запустите на смартфоне приложение "Быстро подключить NFC".**

Убедитесь, что отображается экран приложения.

- Коснитесь данным устройством смартфона.**

Перед этим разблокируйте экран смартфона. Продолжайте касаться смартфоном в области с отметкой N, пока смартфон не ответит. Если при выключенном устройстве происходит его касание смартфоном и устанавливается подключение BLUETOOTH, то устройство включится.



Для установки подключения следуйте инструкциям на экране. После установки подключения BLUETOOTH индикатор Ⓞ (BLUETOOTH) на устройстве будет гореть непрерывно. Для отключения коснитесь устройства смартфоном еще раз.

Подсказка

Если не удается выполнить подключение к устройству, выполните следующие действия.

- Запустите приложение на смартфоне и медленно подведите смартфон к отметке N на устройстве.
- Если смартфон находится в чехле, извлеките его из чехла.
- Убедитесь, что на смартфоне отображается окно приложения.

Прослушивание музыки и выполнение вызовов

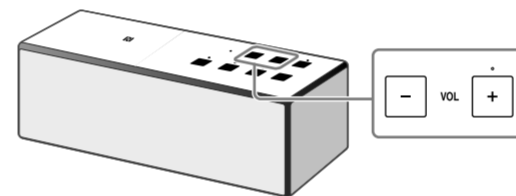
Работа с устройством после установки подключения BLUETOOTH с помощью устройства BLUETOOTH.

Прослушивание музыки

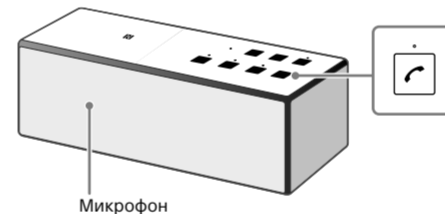
Профиль: A2DP, AVRCP

Начало воспроизведения на устройстве BLUETOOTH и регулировка громкости.

Настройте необходимый уровень громкости на подключенном устройстве и настройте громкость с помощью кнопок VOL +/- на устройстве.

**Совершение и прием вызовов**

Профиль: HSP, HFP



Совершение вызовов с помощью смартфона.

Для завершения вызова нажмите кнопку ⏻ на устройстве.

Нажмите кнопку ⏻ на устройстве при поступлении входящего вызова.

Те же действия необходимо выполнить при поступлении входящего вызова, когда вы прослушиваете музыку.

- Отметка BLUETOOTH® и логотипы принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. и используются Sony Corporation по лицензии.
- Отметка N является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Android™ и Google Play™ являются торговыми марками Google Inc.
- Другие торговые марки и торговые названия принадлежат соответствующим владельцам.

English

Manuals supplied

**Quick Start Guide (this document)**

Provides you with instructions on how to connect the unit with BLUETOOTH devices and basic operations.

**Reference Guide**

Provides you with precautions and product specifications.

**Help Guide**

Read the Help Guide on your computer or smartphone, when you want to know how to use the unit in greater detail. The Help Guide also contains a troubleshooting guide which provides you with remedies for the problems you might encounter.

URL:

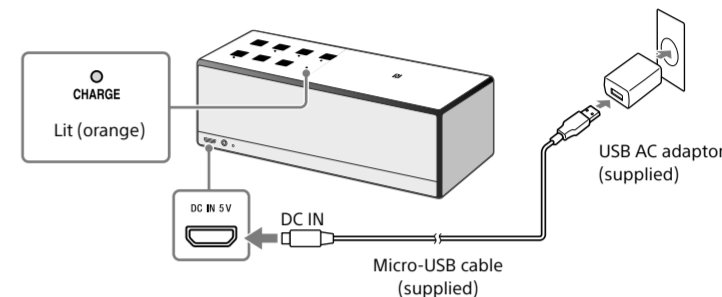
http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x3/h_zz/

Two-dimensional code:



Charging the Unit

This unit has a built-in lithium-ion rechargeable battery. Charge the battery before using the unit for the first time.



Charging starts when the unit is connected to an AC outlet via the USB AC adaptor, and the CHARGE indicator lights up orange. Charging is completed in about five hours and the indicator goes off. Charge the unit while it is turned off.

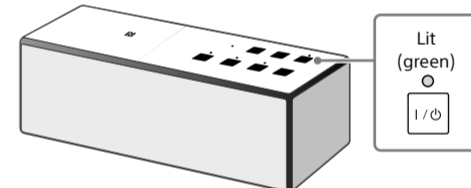
How to Make Wireless Connection with BLUETOOTH Devices

Select your case from the 3 pairing types, below. BLUETOOTH devices need to be "paired" with each other beforehand.

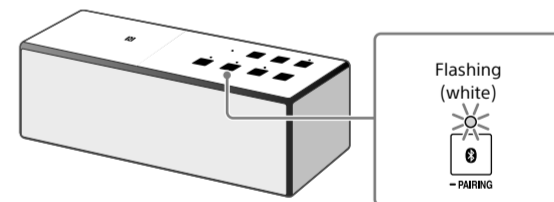
Pairing and connecting with a BLUETOOTH device

The unit can be paired with up to eight BLUETOOTH devices. When pairing with two or more BLUETOOTH devices, perform the following pairing procedure for each device.

- Press the I/⏻ (power) button to turn on this unit.** The I/⏻ (power) indicator lights up green.

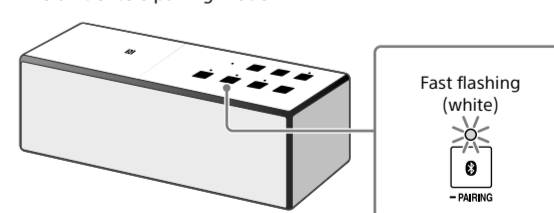


- Press the Ⓞ (BLUETOOTH) – PAIRING button.** The Ⓞ (BLUETOOTH) indicator begins to flash white.



When you use the BLUETOOTH function for the first time, and when you only press the Ⓞ (BLUETOOTH) – PAIRING button, the Ⓞ (BLUETOOTH) indicator will begin to flash white quickly and the unit enters pairing mode automatically.

- Press and hold the Ⓞ (BLUETOOTH) – PAIRING button until beeps are heard and the Ⓞ (BLUETOOTH) indicator begins to flash white quickly.** The unit enters pairing mode.






- Perform the pairing procedure on the BLUETOOTH device to detect this unit.**

When a list of detected devices appears on the display of the BLUETOOTH device, select "SONY:SRS-X3." If passkey input is required on the display of a BLUETOOTH device, input "0000."

- Make the BLUETOOTH connection from the BLUETOOTH device.** When the BLUETOOTH connection is established, the Ⓞ (BLUETOOTH) indicator on the unit stays lit.

Connecting with a paired BLUETOOTH device

- 1 Turn on this unit.**
- 2 Press the  (BLUETOOTH) – PAIRING button.**
The  (BLUETOOTH) indicator begins to flash white.
- 3 Make the BLUETOOTH connection from the BLUETOOTH device.**
When the BLUETOOTH connection is established, the  (BLUETOOTH) indicator on the unit stays lit.

Connecting with a smartphone by One-touch (NFC)

By touching the unit with a smartphone, the unit proceeds to pairing and BLUETOOTH connection, then turns on automatically after connection is established.

Note

- If your smartphone is the type that goes into standby mode in response to a magnetic force, it may be unable to be connected by NFC.

Compatible smartphones

NFC-compatible smartphones with Android 2.3.3 or later installed

NFC

NFC (Near Field Communication) is a technology enabling short-range wireless communication between various devices, such as smartphones and IC tags. Thanks to the NFC function, data communication - for example, BLUETOOTH pairing - can be achieved easily by simply touching NFC compatible devices together (i.e., at the N-Mark symbol or location designated on each device).

- 1 Set the NFC function of the smartphone to on.**
For details, refer to the operating instructions supplied with the smartphone.
 - If your smartphone OS is Android 2.3.3 or later, and less than Android 4.1: proceed to step 2.
 - If your smartphone OS is Android 4.1 or later: proceed to step 4.

- 2 Download and install the app “NFC Easy Connect.”**

“NFC Easy Connect” is a free Android app you can download from Google Play. Download the app by searching for “NFC Easy Connect” or access it by using the following two-dimensional code. Fees may be charged for downloading the app.

To download by the two-dimensional code, use a two-dimensional code reader app.



Note

- The app may not be available in some countries and/or regions.

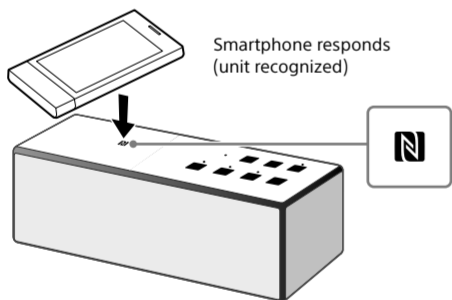
- 3 Start “NFC Easy Connect” on the smartphone.**


Make sure that the app screen is displayed.

- 4 Touch this unit with the smartphone.**

Unlock the screen of the smartphone beforehand. Keep touching the smartphone on the N marked part of the unit until the smartphone responds.

When the unit is off, if the smartphone touches it and BLUETOOTH connection is established, then the unit will turn on.



Follow the on-screen instructions to establish the connection. When the BLUETOOTH connection is established, the  (BLUETOOTH) indicator on the unit stays lit. To disconnect, touch the unit with the smartphone again.

Hint

- If you cannot connect the unit, try the following.
 - Start the app on the smartphone, and move the smartphone slowly over the N marked part of the unit.
 - If the smartphone is in a case, remove it from the case.
 - Make sure that the app screen is displayed on the smartphone.

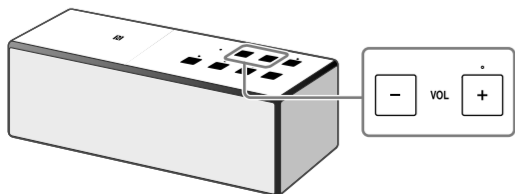
Listening and Calling

Operate the unit after making BLUETOOTH connection with your BLUETOOTH device.

Listening to music

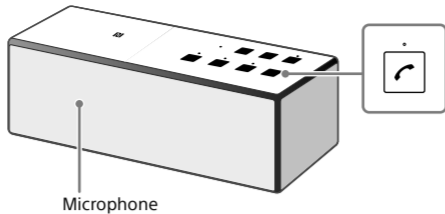
Profile: A2DP, AVRCP


Start playback on the BLUETOOTH device, and adjust the volume. Set the volume at an appropriate level on the connected device, and adjust the volume with the VOL -/+ buttons on the unit.



Making a call/Receiving a call

Profile: HSP, HFP



Operate your smartphone to make a call. To terminate a call, press the  button on the unit.


Press the  button on the unit when an incoming call arrives.

Operate in the same way when an incoming call arrives while you are listening to music.


- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android™ and Google Play™ are trademarks of Google Inc.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Español

Manuales suministrados

 **Guía de inicio rápido (este documento)**
Le brinda instrucciones sobre cómo conectar la unidad con dispositivos de BLUETOOTH y operaciones básicas.

 **Guía de referencia**
Proporciona precauciones y especificaciones del producto.

 **Guía de ayuda**
Lea la Guía de ayuda en su computadora o teléfono inteligente cuando requiera información más detallada sobre como usar la unidad. La Guía de ayuda también incluye una guía de resolución de problemas la cual ofrece remedios para los problemas que podría afrontar.

URL:

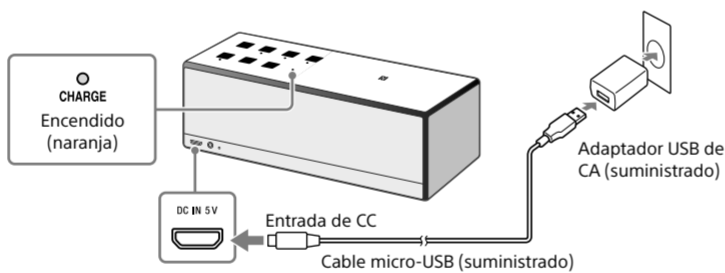
http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x3/h_zz/

Código bidimensional:



Carga de la unidad

Esta unidad se ha fabricado con baterías recargables de ion-litio. Cargue las baterías antes de usar la unidad por primera vez.





La carga comienza cuando la unidad se conecta a una toma de CA a través del adaptador USB de CA, y el indicador de CHARGE muestra una luz naranja. La carga se completa en aproximadamente cinco horas y el indicador se apaga. Cargue la unidad mientras esté apagada.

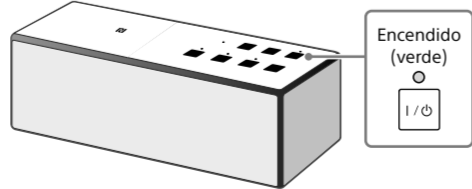
Cómo realizar una conexión inalámbrica con dispositivos de BLUETOOTH

Seleccione su caso de los 3 tipos de vinculaciones debajo. Los dispositivos de BLUETOOTH deben estar “conectados” entre sí de antemano.

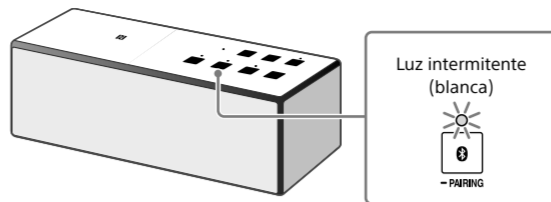
Conectar con un dispositivo de BLUETOOTH



La unidad puede conectarse con hasta ocho dispositivos de BLUETOOTH. Cuando se conecta con dos o más dispositivos de BLUETOOTH, realice el siguiente procedimiento de conexión para cada dispositivo.



- 1 Presione el botón  (encendido) para encender esta unidad.**
El indicador  (encendido) muestra una luz verde.



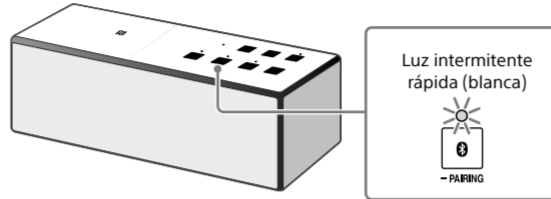
- 2 Presione el botón  (BLUETOOTH) – PAIRING.**
El indicador  (BLUETOOTH) muestra una luz intermitente de color blanco.



Cuando use la función BLUETOOTH por primera vez y cuando presione solamente el botón  (BLUETOOTH) – PAIRING, el indicador  (BLUETOOTH) mostrará una luz blanca intermitente rápida, y la unidad ingresará automáticamente en modo de conexión.

- 3 Presione y mantenga apretado el botón  (BLUETOOTH) – PAIRING hasta que se escuchen los pitidos y el indicador  (BLUETOOTH) comience a parpadear con luz blanca rápidamente.**


La unidad ingresa en el modo de conexión.



- 4 Realice el procedimiento de conexión en el dispositivo BLUETOOTH para detectar esta unidad.**

Cuando aparezca una lista de dispositivos detectados en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH, seleccione “SONY:SRS-X3”. Si el dispositivo BLUETOOTH solicita la clave de ingreso en su pantalla ingrese “0000”.

- 5 Realice la conexión de BLUETOOTH desde el dispositivo BLUETOOTH.**

Cuando se establece la conexión de BLUETOOTH, el indicador  (BLUETOOTH) en la unidad permanece encendido.

Conexión con un dispositivo BLUETOOTH conectado

- 1 Cambie a esta unidad.**
- 2 Presione el botón  (BLUETOOTH) – PAIRING.**
El indicador  (BLUETOOTH) muestra una luz intermitente de color blanco.
- 3 Realice la conexión de BLUETOOTH desde el dispositivo BLUETOOTH.**
Cuando se establece la conexión de BLUETOOTH, el indicador  (BLUETOOTH) en la unidad permanece encendido.

Conexión con un teléfono inteligente por One-touch (NFC)

Si apoya la unidad sobre un teléfono inteligente, la unidad procede a conectarse mediante BLUETOOTH y, luego de que se establece la conexión, se enciende automáticamente.

Aviso

- Si su teléfono inteligente es del tipo que pasa a modo de espera cuando se lo expone a una fuerza magnética, no podrá conectarse mediante NFC.

Teléfonos inteligentes compatibles

Teléfonos inteligentes compatibles NFC con Android 2.3.3 o posterior instalado

NFC

NFC (Comunicación cerca del campo) es una tecnología que permite tener comunicaciones inalámbricas de corto alcance entre varios dispositivos, como teléfonos inteligentes y etiquetas IC. Gracias a la función NFC, es posible realizar la transmisión de datos, por ejemplo, el emparejamiento BLUETOOTH, con simplemente tocar los dispositivos compatibles con NFC (por ejemplo, en el símbolo N o en la ubicación correspondiente de cada dispositivo).

- 1 Configure la función NFC sobre el teléfono inteligente en on (encendido).**
Para obtener más detalles, consulte las instrucciones suministradas con el teléfono inteligente.
 - Si el SO de su teléfono es Android 2.3.3 o posterior y anterior al Android 4.1: proceda al paso 2.
 - Si el SO de su teléfono es Android 4.1 o posterior: proceda al paso 4.

- 2 Descargue e instale la aplicación “Conexión fácil NFC”.**
“Conexión fácil NFC” es una aplicación gratis de Android que puede descargar desde Google Play. Puede descargar la aplicación a través de “Conexión fácil NFC” o puede acceder a ella mediante el siguiente código bidimensional. Es posible que se apliquen cargos por la descarga de la aplicación.

Al descargar el código bidimensional, use la aplicación del lector (Reader App).

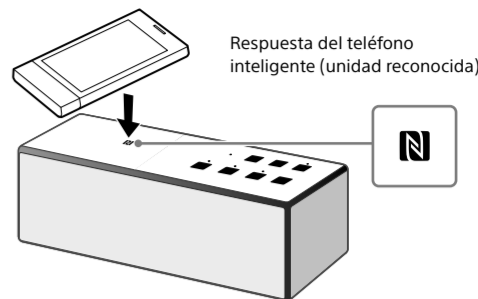



Aviso

- Puede que esta aplicación no esté disponible para ser descargada en algunos países o regiones.

- 3 Inicie “Conexión fácil NFC” en el teléfono inteligente.**
Asegúrese de visualizar la pantalla de la aplicación.

- 4 Apoye esta unidad sobre el teléfono inteligente.**
Primero desbloquee la pantalla del teléfono. Mantenga presionado el teléfono inteligente sobre parte N marcada de la unidad hasta que el teléfono responda. Si apoya el teléfono inteligente sobre la unidad y se establece la conexión BLUETOOTH cuando esta se encuentra apagada, la unidad se encenderá.



Siga las instrucciones sobre la pantalla para establecer la conexión. Cuando se establece la conexión de BLUETOOTH, el indicador  (BLUETOOTH) en la unidad permanece encendido. Para desconectarla, vuelva a apoyar la unidad sobre el teléfono inteligente.

Sugerencia

- Si no puede conectar la unidad, intente lo siguiente.
 - Inicie la aplicación sobre el teléfono inteligente y mueva el teléfono lentamente sobre la parte N marcada de la unidad.
 - Si el teléfono se encuentra en un estuche, quítelo del estuche.
 - Asegúrese de visualizar la pantalla de la aplicación en el teléfono inteligente.

Escuchar y llamar

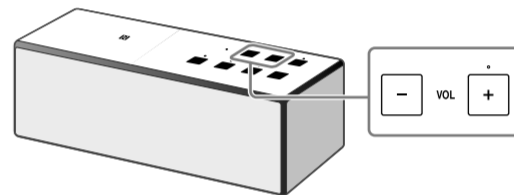
Utilice la unidad después de realizar la conexión de BLUETOOTH con su dispositivo de BLUETOOTH.

Escuchar música

Perfil: A2DP, AVRCP

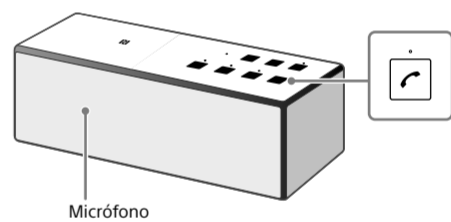
Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH y ajuste el volumen.


Configure el volumen a un nivel adecuado en el dispositivo conectado y ajuste el volumen con los botones VOL -/+ en la unidad.




Llamar/Recibir una llamada

Perfil: HSP, HFP



Utilice el teléfono inteligente para realizar una llamada. Al finalizar la llamada, presione el botón  en la unidad.

Presione el botón  en la unidad cuando reciba una llamada entrante.

Realice el mismo procedimiento cuando reciba una llamada entrante mientras está escuchando música.

- La marca y los logotipos de BLUETOOTH® son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier tipo de uso de esas marcas por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia.
- La marca N es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android™ y Google Play™ son marcas comerciales de Google Inc.
- Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.